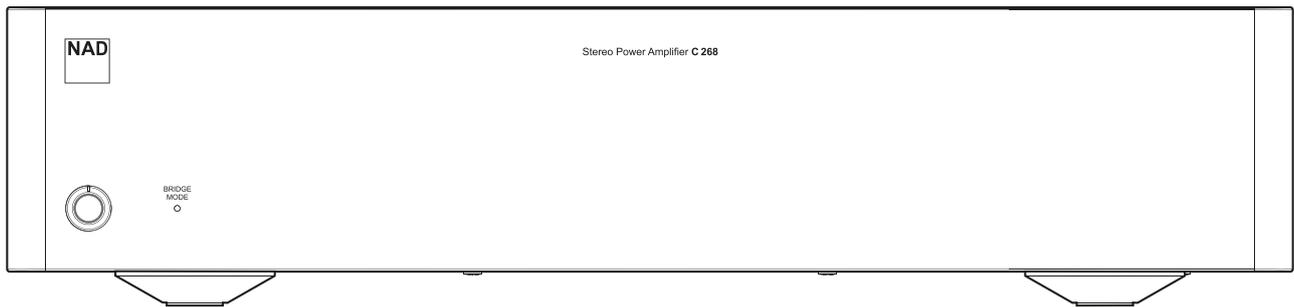




# C 268

Stereo-Leistungsverstärker

---



DEUTSCH

---

Bedienungsanleitung

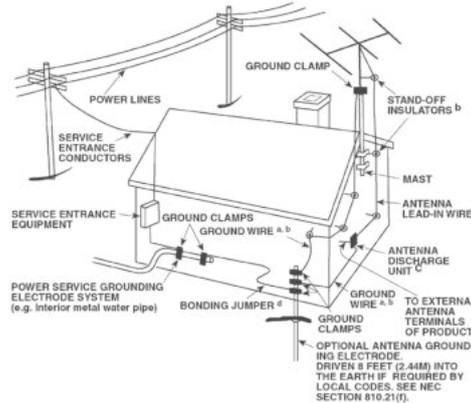
## SICHERHEITSHINWEISE ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. ALLE AUF DEN AUDIOGERÄTEN ANGEBRACHTEN WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN.

- 1 **Anleitungen lesen** - Alle Sicherheits- und Betriebsanleitungen vor der Gerätebenutzung aufmerksam lesen.
- 2 **Anleitungen aufbewahren** - Die Sicherheits- und Betriebsanleitungen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
- 3 **Warnungen beachten** - Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung befolgen.
- 4 **Anleitungen befolgen** - Alle Anleitungen für Betrieb und Benutzung des Gerätes befolgen.
- 5 **Reinigung – Vor der Gerätereinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Spraydosen**-Reiniger verwenden, sondern nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- 6 **Anschlüsse** - Keine Anschlüsse verwenden, die vom Hersteller nicht empfohlen sind. Sie könnten zu Gefahren führen.
- 7 **Wasser und Feuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, Waschschüssel, Spüle oder einem Wäschekessel, in einem nassen Keller oder neben Schwimmbecken u. ä.
- 8 **Zubehör** - Stellen Sie dieses Gerät nicht auf instabile Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische. Wenn das Gerät herunterfällt, könnten Kinder oder Erwachsene schwere Verletzungen davontragen, und das Gerät könnte schwer beschädigt werden. Verwenden Sie nur Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät zusammen verkauft worden sind. Jeder Geräteeinbau sollte nur in vom Hersteller empfohlenem Einbauzubehör und unter Beachtung der Herstelleranleitung erfolgen.
- 9  Steht das Gerät auf einem Handwagen, sollte dieser vorsichtig bewegt werden. Schnelles Anhalten, überhöhte Kraftanwendung und unebene Bodenflächen können dazu führen, daß der Handwagen mit dem Gerät umkippt.
- 10 Schlitz- und Gehäuseöffnungen dienen der Luftzirkulation, sollen einen zuverlässigen Betrieb sicherstellen und das Gerät dabei vor Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Das Gerät darf daher niemals auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen gestellt werden. Es kann nur dann in einer festen Installation wie einem Einbauschrank oder Rack untergebracht werden, wenn für eine ausreichende Lüftung gesorgt wird und die Herstellerhinweise dabei beachtet werden.
- 11 **Netzanschluß** - Dieses Gerät darf nur an Spannungsquellen betrieben werden, die im Etikett auf dem Gerät angegeben sind. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Spannungsversorgung Sie in Ihrem Hause haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Elektrizitätswerk. Als erste Maßnahmen zum Trennen des Verstärkers vom Netz wird der Netzstecker aus der Steckdose gezogen. Stellen Sie daher sicher, daß der Netzstecker immer zugänglich ist. Wenn das Gerät für mehrere Monate nicht verwendet wird, das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- 12 Dieses Gerät ist mit einem gepolten Wechselstromstecker ausgerüstet (ein Stift ist breiter als der andere). Der Stecker paßt nur auf eine Art in die Steckdose. Dies ist eine Sicherheitsvorkehrung. Wenn Sie den Stecker nicht ganz in die Steckdose einstecken können, versuchen Sie es mit umgedrehtem Stecker noch einmal. Paßt der Stecker immer noch nicht, wenden Sie sich an Ihren Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsvorkehrung in irgendeiner Weise zu umgehen.
- 13 **Netzkabelschutz** - Das Verlegen von Netzkabeln muß so erfolgen, daß Kabelquetschungen durch Darauftreten oder daraufliegende Gegenstände ausgeschlossen sind. Dabei sollte besonders auf die Leitung in Steckernähe, Mehrfachsteckdosen und am Geräteauslaß geachtet werden.

- 14 **Erdung der Außenantenne** - Wird eine Außenantenne oder ein Kabelsystem an das Gerät angeschlossen, sicherstellen, daß die Antenne oder das Kabelsystem geerdet ist, um einen gewissen Schutz gegen Spannungsspitzen und statische Aufladungen zu bieten. Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, enthält Informationen zur geeigneten Erdung des Antennenmastes und Trägergerüsts, zur Erdung der Leitung einer Antennen-Entladeeinheit, zur Größe des Erders, Position der Antennen-Entladeeinheit, zum Anschließen und zu den Anforderungen von Erdern.

### HINWEIS FÜR INSTALLATEURE VON KABEL-TV-SYSTEMEN

Wir möchten die Installateure von Kabel-TV-Systemen auf den Abschnitt 820-40 des NEC aufmerksam machen, in dem Richtlinien für sachgemäße Erdung zu finden sind und in dem insbesondere festgelegt ist, daß die Kabelerdung mit dem Erdungssystem des Gebäudes verbunden werden soll, und zwar so nahe wie möglich an der Kabeleinführung.



- 15 **Blitz** - Ziehen Sie zum besonderen Schutz bei Gewitter oder wenn das Gerät unbeaufsichtigt über längere Zeit nicht verwendet wird, den Netzstecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennen- oder Kabelsteckdose. Dadurch wird das Gerät vor Blitz- oder Überspannungsschäden geschützt.
- 16 **Hochspannungsleitungen** - Eine Außenantennenanlage sollte nicht in direkter Nachbarschaft von Hochspannungsleitungen oder anderen elektrischen Licht- oder Netzleitungen, oder wo sie in solche Spannungsleitungen fallen kann, installiert werden. Bei der Installation eines Außenantennensystems muß äußerst vorsichtig vorgegangen werden, um Hochspannungsleitungen nicht zu berühren. Der Kontakt mit solchen Leitungen kann tödlich sein.
- 17 **Überlastung** - Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Mehrfachsteckdosen dürfen nicht überlastet werden. Gefahr von elektrischem Schlag und Feuer.
- 18 **Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten** - Niemals irgendwelche Fremdkörper durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät stecken. Sie könnten Teile mit gefährlichen Spannungen berühren oder einen Kurzschluß auslösen, der ein Feuer verursachen oder zu einem Stromschlag führen könnte. Niemals Flüssigkeiten, welcher Art auch immer, auf das Gerät schütten.

**ACHTUNG: DAS GERÄT DARF KEINEN TROPFENDEN ODER SPRITZENDEN FLÜSSIGKEITEN AUSGESETZT WERDEN, UND FLÜSSIGKEITSGEFÜLLTE GEGENSTÄNDE WIE Z. B. VASEN DÜRFEN NICHT AUF DAS GERÄT GESTELLT WERDEN. WIE BEI ALLEN ELEKTRONISCHEN GERÄTEN DARAUFGACHTEN, DASS AUF KEINE TEILE DES GERÄTES FLÜSSIGKEITEN VERSCHÜTTET WERDEN. FLÜSSIGKEITEN KÖNNEN STÖRUNGEN UND/ODER BRANDGEFAHR VERURSACHEN.**

**19 Ziehen Sie den Geräte** - Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie von qualifizierten Fachkräften eine Reparatur durchführen, wenn:

- a) das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- b) Flüssigkeit in das Gerät geschüttet worden ist oder Fremdkörper hineingefallen sind.
- c) das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
- d) das Gerät trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Betätigen Sie nur Einsteller, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden. Die fehlerhafte Einstellung anderer Einsteller kann zu Beschädigung führen und erfordert häufig den enormen Aufwand eines qualifizierten Technikers, um den normalen Geräte-Betriebszustand wiederherzustellen.
- e) das Gerät heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist.
- f) wenn das Gerät auffallende Veränderungen in der Leistung aufweist. Dies ist meistens ein Anzeichen dafür, daß eine Reparatur oder Wartung notwendig ist.

**20 Ersatzteile** - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, daß der Servicetechniker Original-Ersatzteile vom Hersteller oder zumindest solche mit denselben Charakteristika wie die Originalteile verwendet hat. Nicht autorisierter Ersatz kann Feuer, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

**21 Sicherheitsüberprüfung** - Bitten Sie den Servicetechniker nach allen Wartungen oder Reparaturen an diesem Gerät darum, eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen und den einwandfreien Betriebszustand des Gerätes festzustellen.

**22 Wand oder Deckenmontage** - Das Gerät darf an eine Wand oder Decke nur entsprechend der Herstellerhinweise montiert werden.

**23 Kopfhörer** - Übermäßiger Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Gehörverlust führen.

**24 Batterieentsorgung** - Beim Entsorgen von verbrauchten Batterien, die gesetzlichen Bestimmungen und lokalen Entsorgungsvorschriften beachten. Batterien (Standardbatterien oder eingesetzte Batterien) dürfen nicht übermäßiger Hitze wie z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.

## WARNUNG

UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

## VORSICHT

UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERHINDERN, MUSS DER STECKER MIT DEM BREITEN STIFT VOLLSTÄNDIG IN DER BREITEN BUCHSE EINGESTECKT WERDEN.



DAS BLITZSYMBOL IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK WEIST AUF EINE NICHT ISOLIERTE „GEFÄHRLICHE SPANNUNG“ INNERHALB DES GERÄTEGEHÄUSES HIN, DIE MÖGLICHERWEISE AUSREICHT, UM MENSCHEN EINEN STROMSCHLAG ZU VERSETZEN.



DAS AUSRUFEZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK WEIST AUF WICHTIGE BETRIEBS- UND WARTUNGSHINWEISE IN DER MIT DEM GERÄT GELIEFERTEN DOKUMENTATION HIN.



Wenn sich der Netzschalter (POWER) an der Rückwand ausgeschaltet ist, bezieht das Gerät den Nennstrom für den Bereitschaftsbetrieb aus der Steckdose.

Die Steckdose muß in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.

## VORSICHT

Wenn an diesem Gerät Änderungen vorgenommen werden, die von NAD Electronics nicht ausdrücklich genehmigt wurden, kann die Berechtigung zur Verwendung des Geräts aufgehoben werden.

## HINWEIS ZUR AUFSTELLUNG

Um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten, sollte um das Gerät ausreichend Platz vorhanden sein (gemessen an den Außenabmessungen und hervorstehenden Teilen). Es gelten folgende Mindestabstände:

- Linke und rechte Seite: 10 cm
- Rückwand: 10 cm
- Gehäusedeckel: 10 cm

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht gemeinsam mit herkömmlichem Haushaltsmüll entsorgt werden. Geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte ab. Hierauf wird auch durch das Symbol auf dem Produkt, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung hingewiesen.

Die Materialien, aus denen das Produkt besteht, können gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung von Bauteilen oder Rohstoffen leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Die Adresse der Sammelstelle erfahren Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen.

## INFORMATIONEN ÜBER DIE SAMMLUNG UND ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN UND -AKKUMULATOREN (RICHTLINIE 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES) (NUR FÜR EUROPÄISCHE KUNDEN)



**Pb**

Batterien/Akkumulatoren, die eines dieser Symbole tragen, sollten „getrennt gesammelt“ und nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Es sollten erforderliche Maßnahmen getroffen werden, um die separate Sammlung von Altbatterien und -akkumulatoren zu maximieren und die Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren zusammen mit Haushaltsmüll zu minimieren.



**Hg**

**Cd**

Endverbraucher sind dazu angehalten, Altbatterien und -akkumulatoren nicht als unsortierten Haushaltsmüll zu entsorgen. Um eine hohe Recyclingquote für Altbatterien

und -akkumulatoren zu erreichen, müssen Altbatterien und -akkumulatoren separat und ordnungsgemäß durch einen örtlichen Sammelpunkt entsorgt werden. Weitere Informationen über Sammlung und Recycling von Altbatterien und -akkumulatoren sind bei Ihrer Ortsverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder bei der Verkaufsstelle der Batterien und Akkumulatoren erhältlich.

Durch die Einhaltung und Befolgung ordnungsgemäßer Entsorgungsmaßnahmen für Altbatterien und -akkumulatoren können potenziell gefährliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit verhindert und die negativen Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und -akkumulatoren auf die Umwelt minimiert werden. Somit können Endverbraucher zu Schutz, Erhaltung und Erhöhung der Qualität der Umwelt beitragen.

## NOTIEREN SIE DIE MODELLNUMMER (SOLANGE DIESE SICHTBAR IST)

Die Modell- und Seriennummern Ihres neuen C 268 befinden sich an der Rückwand des Gehäuses. Es wird empfohlen, diese hier zu notieren:

Modellnr. : .....

Seriennr. : .....

### SCHNELLSTART

Grundlegende Anweisungen zum Einrichten Ihres neuen NAD C 268 finden Sie in der mitgelieferten C 268-Schnellanleitung. Folgende Richtlinien müssen auch bei der Einrichtung Ihres C 268 beachtet werden.

- 1 Stellen Sie vor dem Einrichten oder Herstellen von Verbindungen sicher, dass der C 268 und andere Geräte, die am C 268 angeschlossen werden sollen, ausgesteckt oder ausgeschaltet sind.
- 2 Schließen Sie die jeweiligen Lautsprecher an den LINKEN und RECHTEN Lautsprecheranschlüssen an. Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die entsprechenden Lautsprecheranschlüsse (R +/-, L +/-) an, wie auf der Rückseite des C 268 angezeigt. Blanke Drähte oder lose Stränge von den Lautsprecherkabeln dürfen die Rückseite oder andere Lautsprecheranschlüsse nicht berühren.
- 3 Schließen Sie den Line-Ausgangsanschluss Ihrer externen Quellen mit entsprechenden Steckverbindern an die Ports BALANCED und/oder SINGLE-ENDED ANALOG AUDIO INPUT an.

### WICHTIGE HINWEISE

- *Die blauen Anschlüsse dürfen keinesfalls mit der Masse (Erde) verbunden werden.*
  - *Verbinden Sie die blauen Anschlüsse weder miteinander noch mit einem gemeinsamen Massegerät.*
  - *Verbinden Sie den Ausgang dieses Verstärkers nicht mit einem Headphone-Adapter, Lautsprecherschalter oder einem Gerät, das für den linken und rechten Kanal die gleiche Masse verwendet.*
- 4 Schließen Sie das entsprechende Ende des Netzkabels am Netzeingang des C 268 an und stecken Sie den Stecker in eine Netzstromquelle.

### WARNUNG

*Für eine optimale Leistung erfordert der C 268 eine geerdete Steckdose oder separate Erdung. Stellen Sie die ordnungsgemäße Erdung Ihres Systems sicher.*

- 5 Behalten Sie die Standardeinstellungen der folgenden Steuerschalter bei:
  - LEFT und RIGHT SELECT auf BALANCED oder SINGLE-ENDED (beide Schalter müssen die gleiche Einstellung aufweisen)
  - INPUT SELECT auf FIX
  - AUTO SENSE LEVEL auf MID
- 6 Schalten Sie den Netzschalter (POWER) auf der Rückseite ein. Die Standby-LED-Anzeige leuchtet gelb. Drücken Sie auf die STANDBY-Taste auf der Vorderseite, um den C 268 einzuschalten. Die Standby-LED-Anzeige leuchtet jetzt blau statt gelb auf. Ihr C 268 ist jetzt eingeschaltet!

### BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF

Bitte bewahren Sie den Versandkarton und sämtliches Verpackungsmaterial Ihres C 268 auf. Wenn Sie umziehen oder Ihren C 268 aus einem anderen Grund transportieren müssen, ist es am sichersten, wenn Sie den C 268 in seiner Originalverpackung transportieren. Leider mussten wir die Erfahrung machen, dass viele NAD-Geräte beim Transport durch unzureichende Verpackung beschädigt werden. Deshalb: Bitte bewahren Sie den Versandkarton auf!

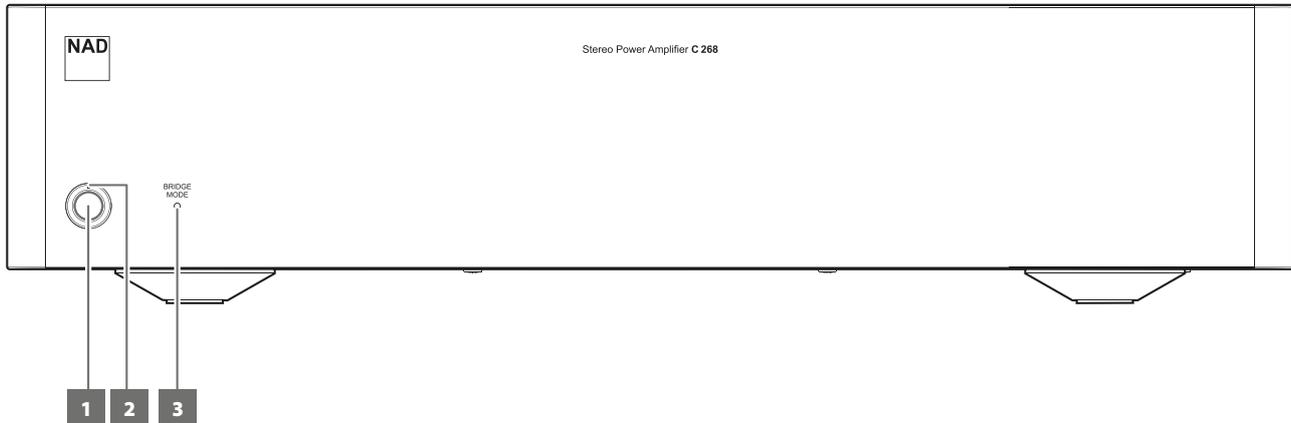
### HINWEISE ZUR INSTALLATION

- Stellen Sie den C 268 auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie z. B. Teppiche.
- Stellen Sie den C 268 nicht in einen Bücherschrank oder in ein abgeschlossenes Rack, wo die Luftzirkulation verhindert wird. Sorgen Sie stets für einwandfreie Belüftung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen.
- Zur besseren Übersicht sind die RCA-Buchsen am C 268 farblich gekennzeichnet. Rot ist der rechte und weiß der linke Audiokanal. Verwenden Sie für den Anschluss nur hochwertige Leitungen und Buchsen, damit das Gerät immer optimal und zuverlässig arbeitet.
- Achten Sie außerdem darauf, dass Anschlussleitungen und Buchsen frei von Beschädigungen sind und alle Steckverbindungen fest sitzen.
- Sollte Wasser in den C 268 eindringen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker untersuchen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Säubern Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch. Befeuchten Sie das Tuch bei Bedarf leicht mit etwas Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungen, die Benzol oder andere flüchtige Mittel enthalten.

**NEHMEN SIE NICHT DEN GEHÄUSEDECKEL AB. IM GERÄTEINNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE.**

# IDENTIFIZIERUNG DER BEDIENELEMENTE

## VORDERSEITE



### 1 STANDBY-TASTE

- Drücken Sie auf die Standby-Taste, um den C 268 vom Standby-Modus aus einzuschalten. Die Netzanzeige leuchtet nicht mehr gelb, sondern blau.
- Mit einer erneuten Betätigung der Standby-Taste wird der C 268 wieder in den Standby-Modus versetzt. Die Netzanzeige leuchtet nicht mehr blau, sondern gelb.
- Die Standby-Taste kann den C 268 nicht aktivieren, wenn der Netzschalter (POWER) auf der Rückseite ausgeschaltet ist.

### 2 NETZANZEIGE

- Diese Anzeige leuchtet gelb, wenn sich der C 268 im Standby-Modus befindet.
- Wenn der C 268 aus dem Standby-Modus eingeschaltet wird, wechselt die Anzeigenfarbe von Gelb auf Rot und schließlich Blau.

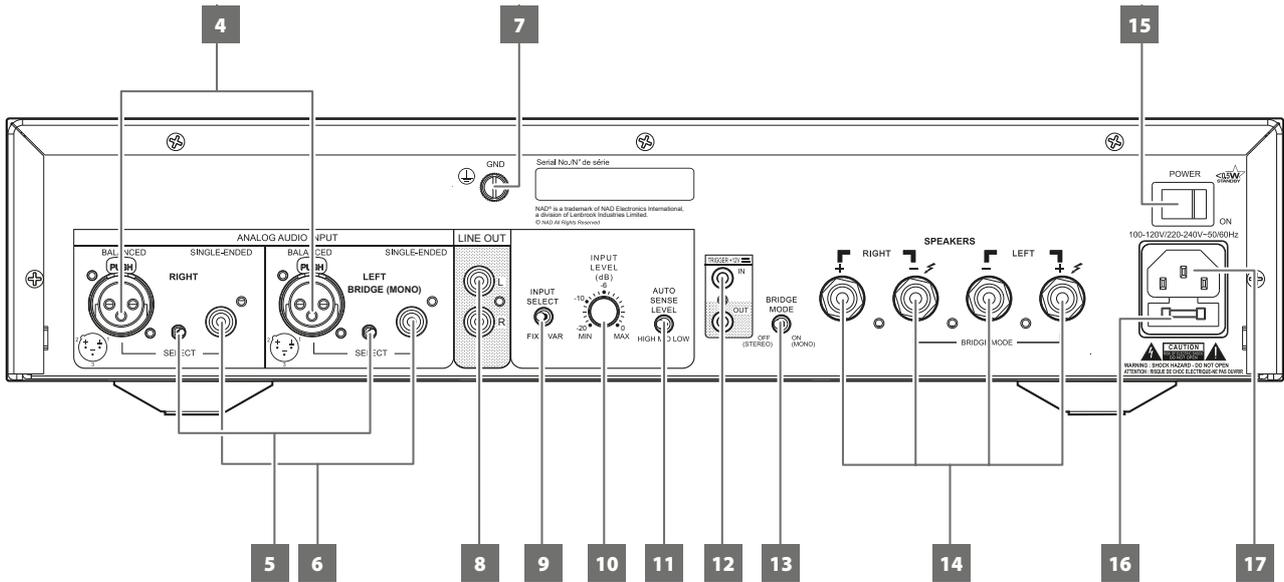
### WICHTIGE HINWEISE

*Um die Standby-Taste zu aktivieren, muss Folgendes erfolgen:*

- Das mitgelieferte Netzkabel vom C 268 muss an einer Stromquelle angeschlossen sein.*
- Der Netzschalter (POWER) auf der Rückseite muss auf ON (Ein) gestellt sein.*

### 3 ANZEIGE BRIDGE MODE (BRÜCKENMODUS)

- Die Anzeige BRIDGE MODE leuchtet blau, wenn der Schalter BRIDGE MODE auf der Rückseite auf ON (Ein) (MONO) gestellt ist.
- Siehe auch Punkt 13 BRIDGE MODE auf Seite 8.



### 4 BALANCED (SYMMETRISCH)

- Hier können Sie XLR-Audioquellen anschließen. Stellen Sie sicher, dass die korrekten Anschlussstiftkonfigurationen befolgt werden – Pin 1: Masse, Pin 2: Positiv (Signal live) und Pin 3: Negativ (Signalrückleiter).

### 5 SELECT (AUSWAHL)

Verwenden Sie den Schalter SELECT, um auszuwählen, welcher Audioeingang die aktive Quelle ist.

- Wählen Sie den Audioeingang SINGLE ENDED, indem Sie den Schalter SELECT nach rechts in Richtung des Eingangs SINGLE ENDED stellen.
- Wählen Sie den Audioeingang BALANCED, indem Sie den Schalter SELECT nach links in Richtung des Eingangs BALANCED stellen.

### 6 SINGLE-ENDED (UNSYMMETRISCH)

- Verwenden Sie ein doppeltes RCA-zu-RCA-Kabel, um diese Buchsen an den linken und rechten Analogausgang eines Vorverstärkers, Prozessors oder beliebigen Geräts anzuschließen.

### 7 GROUND (MASSE)

- Stellen Sie sicher, dass der C 268 an einer geerdeten Wandsteckdose angeschlossen ist.
- Falls eine separate Erdung erforderlich ist, verwenden Sie diesen Anschluss, um den C 268 zu erden. Ein Massedraht o. ä. kann verwendet werden, um den C 268 an Masse über diesen Masseanschluss zu verbinden. Ziehen Sie den Anschluss hinterher fest, um das Kabel zu befestigen.

### 8 LINE OUT (LINE-AUSGANG)

- Die Buchsen LINE OUT ermöglichen „Daisy-Chaining“ - die Verwendung von mehr als einem Verstärker, um Lautsprecher zum selben Kanal hinzuzufügen.
- Verwenden Sie ein Dual-RCA-Kabel, um LINE OUT mit dem entsprechenden analogen Audioeingang kompatibler Geräte (z. B. Verstärker, Receiver oder andere anwendbare Geräte) zu verbinden.

### 9 INPUT SELECT (EINGANGSAUSWAHL)

Verwenden Sie den Schalter INPUT SELECT, um den Audioausgangspegel zu verwalten.

- FIX (FEST):** Der Audioausgangspegel ist fest eingestellt. Der C 268 wird wie ein Basisverstärker mit Audioausgangspegel, der von einem externen Gerät gesteuert wird.
- VAR (VARIABLEL):** Der Audioausgangspegel kann mit dem Reglerknopf INPUT LEVEL angepasst werden.

### 10 INPUT LEVEL (EINGANGSPEGEL)

Wenn der Schalter INPUT SELECT auf VAR gestellt ist, kann der Audioausgangspegel des C268 mit dem Reglerknopf INPUT LEVEL angepasst werden.

- Drehen Sie diesen Reglerknopf im Uhrzeigersinn, um den Audioausgangspegel zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um diesen zu verringern.

### HINWEIS

*INPUT LEVEL trimmt nur einen Pegel und ist keine volle Lautstärkeregelung.*

### 11 AUTO SENSE LEVEL (AUTOMATISCHE PEGELERKENNUNG)

Die automatische Erkennungsfunktion schaltet den C 268 sofort aus dem Standby-Modus in den Betriebsmodus, wenn er einen bestimmten Eingangssignalpegel erkennt, der entweder auf die Buchsen BALANCED oder SINGLE-ENDED angewendet wird. Es gibt drei automatische Erkennungspegel:

EINSTELLUNG	EINGANGSPEGEL
Low (Niedrig)	0,85 mV
Mid (Mittel)	1,7 mV
High (Hoch)	3,7 mV

### 12 +12V TRIGGER IN/OUT (TRIGGEREINGANG/-AUSGANG)

#### +12V TRIGGER OUT (TRIGGERAUSGANG)

- Der Ausgang +12V TRIGGER OUT wird zur Steuerung von externen Geräten verwendet, die über einen +12-V-Triggereingang verfügen.
- Schließen Sie den Ausgang +12V TRIGGER OUT mithilfe eines Monokabels mit 3,5-mm-Stecker an die entsprechende +12-V-DC-Eingangsbuchse des anderen Geräts an.
- Dieser Ausgang liefert 12 V, wenn der C 268 eingeschaltet ist, und 0 V, wenn das Gerät entweder ausgeschaltet oder im Standby-Modus ist.

#### +12V TRIGGER IN (TRIGGEREINGANG)

- Wenn dieser Eingang von einer 12-V-DC-Versorgung ausgelöst wird, kann der C 268 per Fernzugriff aus dem Standby-Modus von kompatiblen Geräten (z. B. Verstärker, Vorverstärker, Receiver usw.) eingeschaltet werden. Wenn die 12-V-DC-Versorgung unterbrochen ist, kehrt der C 268 zum Standby-Modus zurück.
- Schließen Sie diesen +12-V-Triggereingang mithilfe eines Monokabels mit 3,5-mm-Stecker an der entsprechenden +12-V-DC-Ausgangsbuchse des Ferngeräts an. Um diese Funktion nutzen zu können, muss das steuernde Gerät mit einem +12-V-Triggereingang ausgestattet sein.

### 13 BRIDGE MODE (BRÜCKENMODUS)

Der C 268 kann für den Monobetrieb (Brückenmodus) konfiguriert werden. Dabei wird seine Ausgangsleistung mehr als verdoppelt. Auf diese Weise kann der C 268 durch Anschließen von zusätzlichen Leistungsverstärkern als Teil eines Hochleistungs-Stereo- oder -Heimkinosystems verwendet werden.

- Im Brückenmodus (Schalter auf ON (MONO)) kann der C 268 mit einem 8-Ohm-Lautsprecher ca. 300 W erzeugen. In diesem Modus verhalten sich die Verstärkerabschnitte so, als wäre die Impedanz der Lautsprecher halbiert worden. Daher werden Lautsprecher mit niedriger Impedanz (weniger als 8 Ohm) für den Brückenmodus nicht empfohlen. Bei hohen Pegeln könnte sonst der Temperaturbegrenzer des Verstärkers ansprechen und auslösen.
- Stellen Sie den Schalter BRIDGE MODE in die Position ON (MONO) und schließen Sie den Lautsprecher an den Anschlüssen „L+“ und „R-“ an. Achten Sie dabei darauf, dass Sie „L+“ mit dem Anschluss „+“ und „R-“ mit dem Anschluss „-“ am Lautsprecher verbinden.
- Stellen Sie den Schalter BRIDGE MODE zum Normalbetrieb auf OFF (STEREO).

### WICHTIGER HINWEIS

*Falls der C 368 die Signalquelle ist, schließen Sie nur den rechten Kanal PRE OUT des C 368 an den LINKEN Eingang des C 268 an (sowohl C 368 als auch C 268 im BRÜCKEN-Modus). Verwenden Sie niemals den linken Kanal PRE OUT des C 368, um den LINKEN Eingang des C 268 anzusteuern.*

### 14 SPEAKERS (LAUTSPRECHER)

- Schließen Sie die mit „R+“ und „R-“ gekennzeichneten rechten Lautsprecheranschlüsse des C 268 an den entsprechenden Anschlüssen „+“ und „-“ des designierten rechten Lautsprechers an. Wiederholen Sie die gleichen Schritte für die linken Lautsprecheranschlüsse des C 268 und den entsprechenden linken Lautsprecher.
- Überprüfen Sie Ihre Lautsprecherverbindungen vor dem Einschalten des C 268.

### WICHTIGE HINWEISE

- *Die blauen Anschlüsse dürfen keinesfalls mit der Masse (Erde) verbunden werden.*
- *Verbinden Sie die blauen Anschlüsse weder miteinander noch mit einem gemeinsamen Massegerät.*
- *Verbinden Sie den Ausgang dieses Verstärkers nicht mit einem Headphone-Adapter, Lautsprecherschalter oder einem Gerät, das für den linken und rechten Kanal die gleiche Masse verwendet.*

### HINWEISE

- *Verwenden Sie einen Draht mit einer Drahtstärke von 16 Gauge (American Wire Gauge oder AWG) oder mit geringerer Drahtstärke. Die Verbindungen zum C 268 können mit Bananensteckern hergestellt werden.*
- *Blanker Draht oder Stifte können ebenfalls verwendet werden. Lösen Sie hierzu die Kunststoffmutter des Anschlusses, stellen Sie eine saubere, ordentliche Verbindung her und ziehen Sie sie wieder fest an. Um die Gefahr eines Kurzschlusses zu minimieren, sollten für den Anschluss höchstens etwa ein Zentimeter blanker Draht oder Anschlussstift verwendet werden und keine losen Litzen vorhanden sein.*

### 15 POWER (NETZ)

- Schließen Sie den C 268 an Netzstrom an.
- Wenn der Netzschalter (POWER) auf ON (Ein) geschaltet ist, wechselt der C 268 in den Standby-Modus (angezeigt durch den gelben Statuszustand der Netzanzeige auf der Vorderseite).
- Drücken Sie auf die Standby-Taste auf der Vorderseite, um den C 268 aus dem Standby-Modus einzuschalten.
- Wenn Sie den C 268 über längere Zeit nicht verwenden wollen (z. B. während Sie verreist sind), stellen Sie den Netzschalter (POWER) auf OFF (Aus).
- Wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, kann die Standby-Taste auf der Vorderseite den C 268 nicht aktivieren.

### 16 SICHERUNGSHALTER

- Nur qualifizierte Servicetechniker von NAD haben Zugriff auf diesen Sicherungshalter. Das Öffnen dieses Sicherungshalters kann Schäden verursachen und somit die Garantie des C 268 ungültig machen.

### 17 NETZEINGANG

- Der C 268 wird mit zwei separaten Netzkabeln geliefert. Wählen Sie das für Ihre Region geeignete Netzkabel.
- Bevor Sie dieses Kabel mit einer Netzsteckdose verbinden, stellen Sie sicher, dass es zuerst fest mit der Netzeingangsbuchse des C 268 verbunden ist.
- Entfernen Sie das Netzkabel immer zuerst von der Netzsteckdose, bevor Sie es von der Netzeingangsbuchse des C 268 abziehen.

Alle Angaben wurden gemäß dem Standard IHF 202 CEA 490-AR-2008 gemessen. Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem AP AUX 0025-Passivfilter und AES 17-Aktivfilter gemessen.

### AUDIOSPEZIFIKATIONEN

#### ANALOGAUDIOEINGANG/LINE-AUSGANG

Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,003 % bei 2V Ausgang
Rauschabstand	>110 dB (IHF; 20 Hz - 20 kHz, bei 2V Ausgang)
Kanaltrennung	>90 dB (1 kHz)
	>75 dB (10 kHz)
Eingangsimpedanz (R und C)	Unsymmetrisch: 33 kOhm + 220 pF
	Symmetrisch: 10 kOhm + 20 pF
Maximales Eingangssignal	>7,0 Veff (bei 0,1 % Gesamtklirrfaktor)
Ausgangsimpedanz	440 Ohm
Frequenzgang	±0,1 dB (20 Hz - 20 kHz)
Maximaler Spannungsausgang - IHF-Last	>7,0 V (bei 0,1 % Gesamtklirrfaktor)

#### ANALOGAUDIOEINGANG/LAUTSPRECHERAUSGANG

Dauerleistung an 8 Ohm und 4 Ohm (Stereo-Modus)	80 W (bei Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung, 20 Hz bis 20 kHz, beide Kanäle angesteuert)
Dauerleistung an 8 Ohm (Brücken-Modus)	300 W (bei 20 Hz - 20 kHz, <0,03 % Gesamtklirrfaktor)
Gesamtklirrfaktor (20 Hz - 20 kHz)	<0,03 % (250 mW bis 80 W, 8 Ohm und 4 Ohm)
Rauschabstand	>98 dB (A-bewertet, 500 mV Eingang, bei 1 W Ausgang, 8 Ohm)
Clipping-Leistung (Stereo-Modus, 1 kHz 0,1 % Gesamtklirrfaktor)	>95 W
Clipping-Leistung (Brücken-Modus, 1 kHz 0,1 % Gesamtklirrfaktor)	>315 W
IHF-Dynamikleistung (Stereo-Modus, 1 kHz 1 % Gesamtklirrfaktor)	8 Ohm: 120 W
	4 Ohm: 200 W
	2 Ohm: 250 W
IHF-Dynamikleistung (Brücken-Modus, 1 kHz 1 % Gesamtklirrfaktor)	8 Ohm: 500 W
	4 Ohm: 560 W
Spitzenausgangsstrom	>20 A (1 Ohm, 1 ms)
Dämpfungsfaktor	>100 (bei 8 Ohm, 20 Hz - 20 kHz)
Frequenzgang	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Kanaltrennung	>80 dB (1 kHz)
	>70 dB (10 kHz)
Eingangsempfindlichkeit (für 80 W, 8 Ohm)	Fester Gain-Modus: 920 mV
Brücken-Modus-Verstärkung	Fester Gain-Modus: 25 dB
Line-Eingang - Symmetrisch und Unsymmetrisch	Variabler Gain-Modus: 14,5 dB - 34,5 dB
Brücken-Modus-Empfindlichkeit	Fester Gain-Modus: 2,8 V für 300 W, 8 Ohm
Line-Eingang - Symmetrisch und Unsymmetrisch	Variabler Gain-Modus bei Maximum: 940 mV für 300 W, 8 Ohm
Brücken-Modus-Verstärkung, C 268 und C 368 (RHC Pre Out C 368 steuert LHC-Line-Eingang C 268 an)	Fester Gain-Modus: 43 dB bei maximaler Lautstärke C 368
Brücken-Modus-Empfindlichkeit (gleiche Konfiguration wie oben)	350 mV für 300 W
Standby-Leistung	<0,5 W

#### ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Bruttoabmessungen (B x H x T)	435 x 100 x 390 mm
	17 1/8 x 3 15/16 x 15 3/8 Zoll
Nettogewicht	7,3 kg (16,1 lbs)
Versandgewicht	8,7 kg (19,2 lbs)

\* - Die Bruttoabmessungen umfassen Füße und Anschlüsse auf der Rückwand.

NAD IST FÜR ETWAIGE TECHNISCHE DISKREPANZEN ODER DISKREPANZEN IN DER BENUTZEROBERFLÄCHE IN DIESEM HANDBUCH NICHT VERANTWORTLICH. DAS C 268-BENUTZERHANDBUCH KANN JEDERZEIT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. BESUCHEN SIE WWW.NADELECTRONICS.COM FÜR DIE NEUESTE VERSION DES C 268-BENUTZERHANDBUCHS.



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2017 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
EINEM GESCHÄFTSBEREICH VON LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alle Rechte vorbehalten. NAD und das NAD-Logo sind Marken von NAD Electronics International, einem Geschäftsbereich von Lenbrook Industries Limited.  
Dieses Dokument darf weder teilweise noch im Ganzen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch NAD Electronics International reproduziert, gespeichert oder übertragen werden.  
Obwohl jede Anstrengung unternommen wurde um sicherzustellen, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt ist, können Leistungsmerkmale und Spezifikationen ohne Vorankündigung geändert werden.

C268\_GER\_OM\_V02 - NOV 2017